

報道関係者各位

2025年10月

Straker Japan株式会社

オンラインセミナー開催のお知らせ

**「英文開示業務の省力化と、情報開示範囲の拡大を同時に実現」
～IR英訳のスピードと品質の課題を解決するには？～**

Straker Japan株式会社（本社：東京都中央区、代表取締役：グラント・ストレイカー（Grant Straker）以下、「Straker」）は、株式会社イグアス（本社：神奈川県川崎市、代表取締役社長：矢花達也、以下「イグアス」）と共同で2025年9月18日（木）および25日（木）に「SwiftBridge AI（スイフト・ブリッジAI）」と、企業の基幹業務におけるAI活用をテーマにしたオンラインセミナーを開催します。



英文開示業務の省力化と、情報開示範囲の拡大を同時に実現－IR英訳のスピードと品質の課題を解決するには？＜オンラインセミナー＞

上場企業において海外投資家への情報発信の重要性が高まる中、本セミナーは、海外投資家向け情報開示における「スピード」「品質」「コスト」の課題を解決するSwiftBridge AIを紹介します。日本アイ・ビー・エム株式会社よりAIセクションを牽引するリーダーを迎え、企業の基幹業務におけるAI導入の考え方や実践事例を紹介。また、SwiftBridge AIを開発したStraker（ストレイカー）社より、海外投資家の視点を反映したソリューションの特長をお伝えします。SwiftBridgeの実践的な活用方法、IR業務にAIをどう活かせるかを考えている方にAIと人間の協働による業務効率化の実践的アプローチを解説します。

<こんな方におすすめ>

- ・ IR情報の英文開示において課題を感じている方
- ・ 最先端のAI技術やAIエージェント技術使ったIR業務の付加価値向上に興味がある方
- ・ IR支援のベンダー候補をお探しの方

【イベント概要】

開催日時：2025年9月18日（木）／25日（木） 16:00～17:00（開場 15:50～） ※両日とも同内容です。

開催形式：オンライン（Zoomウェビナー） ※申し込み後に参加URLをお送りします。

参加費：無料（事前申し込み制）

対象：日本国内の上場企業のIR関連部門の方々

主催：Straker Japan株式会社、株式会社イグアス

申込方法：下記URLよりお申し込みください。

<https://www.i-guazu.co.jp/form/swift.html>

※同業他社様のお申し込みはご遠慮いただいております。

【アジェンダ】

1.ご挨拶： Straker Japan株式会社 取締役専務執行役員 パートナービジネス事業部長 伊藤 瑞穂

2.対談：「AIを"業務の力"に変えるには ― 汎用と特化の"あいだ"で見つける最適解」

登壇者：日本アイ・ビー・エム株式会社 執行役員 テクノロジー事業本部 エコシステム共創本部長

村澤 賢一 氏

日本アイ・ビー・エム株式会社 理事 テクノロジー事業本部 watsonx事業部長 竹田 千恵 氏

Straker Japan株式会社 シニア・バイスプレジデント 三森 暁江（モデレーター）

3.講演：「日本企業と海外投資家をつなぐ架け橋SwiftBridge AI（スイフト・ブリッジ AI）」

Straker Japan株式会社 シニア・バイスプレジデント 三森 暁江

4.デモンストレーション： 株式会社イグアス オープン・ソリューション営業部 五十川 雄三

5.無料トライアルのご案内／Q&A

■ Straker Japan株式会社について

Strakerは1999年にニュージーランドで設立された、AIテクノロジーをベースとした言語ソリューションを提供するリーディングカンパニーです。20年以上にわたり、グローバルな企業買収と100万件以上の言語ソリューション案件を通じて、120以上の言語で多国籍企業にAIテクノロジーと人間の専門性を組み合わせたサービスを提供しています。2018年にオーストラリア証券取引所（ASX）に上場。Straker Japan株式会社はStrakerの日本法人として、SwiftBridge AIなどの言語ソリューションを日本企業向けに提供しています。

■ 企業概要

会社名：Straker Japan株式会社

代表者：代表取締役 Grant Straker（グラント・ストレイカー）

所在地：東京都中央区八重洲2-1-1 YANMAR TOKYO 12階

事業内容：AIを活用したコンテンツの自動化、検証、翻訳サービスの提供

URL：<https://www.swiftbridge.ai/>